

50 AÑOS

CON ALLENDE EN EL CORAZÓN

34 DIBUJOS DE FEDERICA MATTA
REALIZADOS ENTRE EL 11 DE AGOSTO Y
EL 11 DE SEPTIEMBRE DE 2023



LE MONDE
diplomatique



Municipalidad de
Quinta
Normal



CASONA DUBOIS



BIBLIOTECA PÚBLICA
DE QUINTA NORMAL

Salvador Allende como representante de la Unidad Popular nos inspira a conectarnos con sus frecuencias de la justicia social, la educación y la salud para todxs, de solidaridad radical y de memoria colectiva.

Estos dibujos son la recuperación del territorio físico y espiritual robado por el trauma del golpe y por la dictadura. Somos nosotros los representantes de Salvador Allende y de la Unidad Popular que avanzamos en las grandes alamedas con una poética de la política,

Cada dibujo, cada frase es una puerta para vivir con más conciencia y desde este territorio poder cambiar intercambiando.

Federica Matta.

Federica Matta, con sus afiches, rescata la memoria de Salvador Allende y la Unidad Popular, retomando sus discursos y frases más esclarecedoras. Federica emprendió un trabajo serio y profundo de investigación y creatividad, resaltando una memoria viva que recupera esos años felices en que el pueblo se sentía dueño de su destino. Federica transforma la tragedia, sin ocultarla, destacando la resistencia y las emociones positivas.

La esperanza aflora en cada uno de los afiches, a cincuenta años, seguimos con Allende en el corazón.

Víctor Hugo de la Fuente.

Queridos vecinos y vecinas de Quinta Normal,

Nos sentimos afortunados de ser anfitriones de una exposición única en su tipo: “50 Años con Salvador Allende en el Corazón” recopila trabajos realizados por la renombrada artista Federica Matta, entre el 11 de agosto y 11 de septiembre de 2023, realizando el proyecto transformador de la Unidad Popular. La muestra alojada en la Biblioteca Pública de Quinta Normal es una oportunidad única para conectar con la figura de Salvador Allende a través de la mirada de Federica Matta, cuyo trabajo puede ser apreciado también en la luminaria artística instalada en Plaza Garín, la primera dentro del proyecto que hemos elaborado para beneficio de las y los quintanormalinos.

Me complace enormemente compartir con ustedes esta publicación, en la cual el legado del gobierno del Presidente Allende y la Unidad Popular cobran nuevo significado, por medio de la serie de piezas gráficas creadas por la extraordinaria Federica Matta.

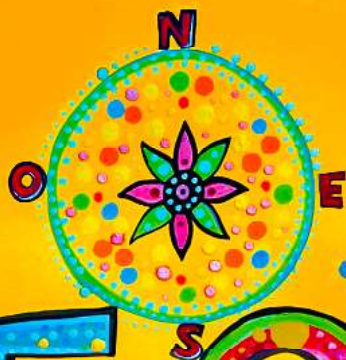
Con aprecio,

Karina Delfino Mussa.

Alcaldesa de Quinta Normal.

1973

2023



DIGNIDAD

50

AÑOS

JUSTICIA

CON

MEMORIA

ALLENDE

EN EL

CORAZON

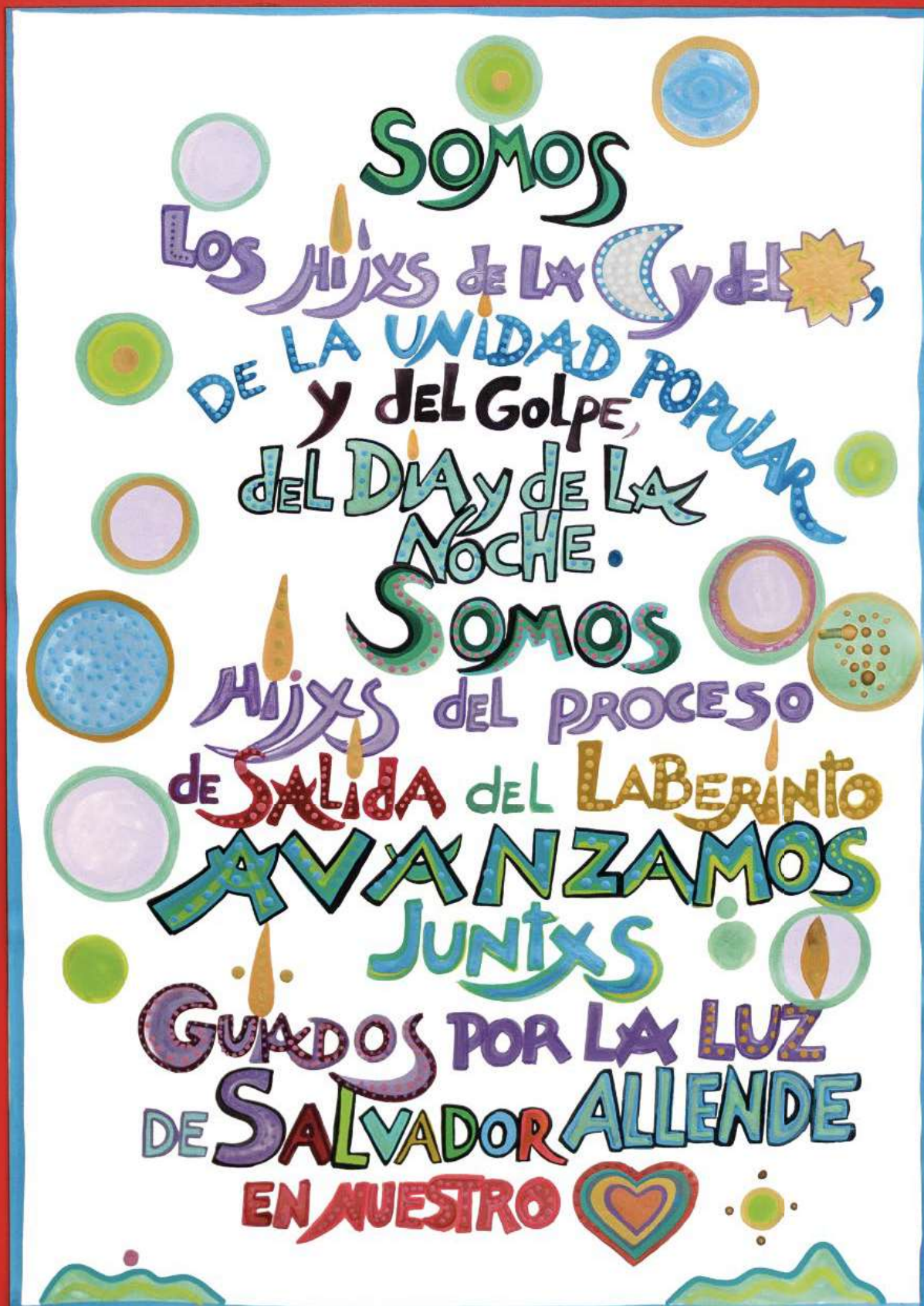
LE MONDE DIPLOMATIQUE

FEDERICA MATTA

50
ANOS
CON
ALLENDE
EN EL
CORAZON

FEDERICA MATTA

LE MONDE DIPLOMATIQUE



FEDERICA MATTA LE MONDE DIPLOMATIQUE
12 de Agosto 2023



LE DEBO
ESTE
TRIUNFO
AL PUEBLO
DE CHILE
QUE ENTRARA

CONMIGO
LA
MONEDA
EL
4
de
NOVIEMBRE
1970

SALVADOR ALLENDE
4 de SEPTIEMBRE
1970

FEDERICO
MATTÀ

LE
MONDE
DIPLOMATIQUE

13.
8.

2023

FUE EL LIDER MAS PRECLARO DE
AMERICA LATINA, SU META ERA LA VIDA,
LA VIDA ERA SU CONSIGNA Y
LA VIDA FUE NUESTRA
BANDERA DE LUCHA

HAY MAS HONOR MAS GRANDE QUE EL HABER SIDO COMPAÑEROS DE LUCHA Y DE SUEÑOS DE UN HOMBRE COMO SALVADOR ALLENDE

JUNTOS A SALVADOR ALLENDE fuimos
protagonistas de los mil días más plenos,
bellos e intensos de la historia de Chile.

LUIS SEPULVEDA

14.8.2023. FEDERICA MATTA LE MONDE DIPLOMATIQUE



FEDERICA MATTA LE MONDE DIPLOMATIQUE 15.8.2023

U P

Solo
PEDIMOS EL
DERECHO
DEL PUEBLO
de CHILE
de HABERSE
DADO
EL GOBIERNO
de
LA
UNIDAD
Popular

16
∞
2023

50

AÑOS

CAMINANDO

VIAJANDO

MEMORIA

JUSTICIA

FEDERICA MATTIA

LE MONDE DIPLOMATIQUE



No basta que todos sean iguales
delante de la Ley.

Es necesario que la Ley sea
igual delante
de todos.

1973

2023

50
AÑOS

CON ALLENDE
EN EL CORAZÓN

FEDERICA MATTA

LE MONDE DIPLOMATIQUE

14.8.2023

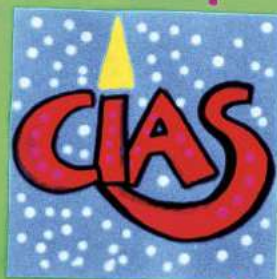
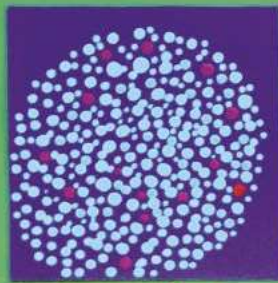
LOS PAISES de AMERICA LATINA



CONJUGAN UN MISMO
IDIOMA Y UN MISMO
VERBO PARA
DEFENDER SUS
DERECHOS

..18.8.2023

..... FEDERICA MATTA LE MONDE DIPLOMATIQUE



.... FEDERICA MATTA.. 21.8.2023.. LE MONDE DIPLOMATIQUE

HEMOS HECHO bastante
POR LOS NIÑOS,
PERO HAY QUE HACER MAS:
POR LOS NIÑOS ABANDONADOS
Y EN SITUACIÓN IRREGULAR
POR LOS MENDIGOS, POR LOS NIÑOS VAGOS
NO HEMOS LEVANTADO EN NUMERO
© SUFICIENTE GUARDERIAS Y JARDINES INFANTILES.

EN CADA POBLACIÓN UNA BIBLIOTECA Y UN JARDIN INFANTIL.

ESA ES LA TAREA QUE DEBEMOS CUMPLIR, Y EL TRABAJO
VOLUNTARIO DE JÓVENES Y ADULTOS DEBE ESTAR

TAMBIEN DESTINADO A CREAR TAMBIÉN

MILES DE PLAZAS DE JUEGOS INFANTILES

PARA LOS HIJOS DE USTEDES,

PARA LOS HIJOS DEL PUEBLO,

PARA LOS HIJOS DE CHILE.

SALVADOR ALLENDE 4 DE NOVIEMBRE DE 1971

ES LA TAREA
QUE DEBEMOS
CUMPLIR
Y EL TRABAJO VOLUNTARIO
DE JOVENES Y ADULTOS DEBE ESTAR



FEDERICO
MATTIA

LE MONDE
DIPLOMATIQUE

24
8
2023



TAMBIEN DE CREAR 1000 DE
PLAZAS DE JUEGOS INFANTILES



TODA SOCIEDAD
DEBE SER
UNA ESCUELA

DEBE SER PARTE
INTEGRANTE
GRAN

DE ESTA ESCUELA

QUE DEBE SER LA SOCIEDAD.

25-8-2023





EL PUEBLO

SERÁ

Gobierno



CUANDO



ACTIVA
MENTE



EN
TODAS

PARTIPIPE

LAS
ACTIVIDADES

26
8
2023



NACIONALES



FEDERICA MATTÀ

LE MONDE DIPLOMATIQUE

CHILE

SE SIENTE PROFUNDAMENTE
SOLIDARIO
CON AMERICA LATINA
SIN
EXCEPCIÓN
ALGUNA

27
8-
2023

SALVADOR
ALLENDE
4.12.1972
NACIONES
UNIDAS
NUEVA YORK

FEDERICA MATTA

LE MONDE DIPLOMATIQUE

SEÑORES DELEGADOS,
LE RUEGO **MEDITAR**

EN NUESTRA REALIDAD.

SOMOS **PAISES** POTENCIALMENTE
RICOS, VIVIMOS EN **LA** POBREZA
DEAMBULAMOS DE UN **LUGAR**

A OTRO PIDIENDO **CREDITOS**, AYUDA,

Y, **SIN EMBARGO** SOMOS PARADOJA

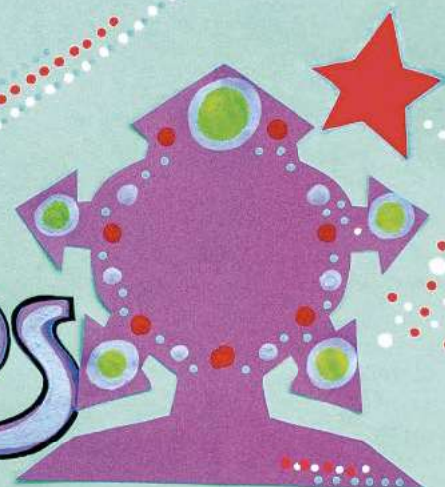
PROPIA DEL **SISTEMA** ECONOMICO
CAPITALISTA - **GRANDES** EXPORTADORES
DE **CAPITALES**.

SALVADOR ALLENDE - 4.12.1972 - NACIONES
UNIDAS

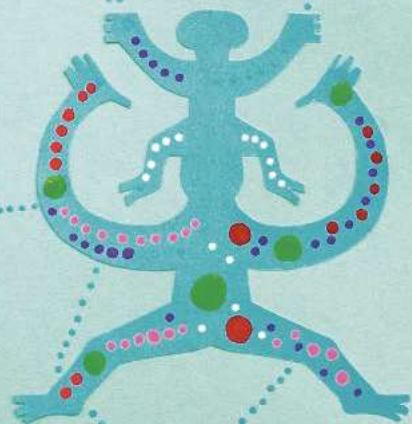
FEDERICA MATTA - 28.8.2023 - LE MONDE DIPLOMATIQUE



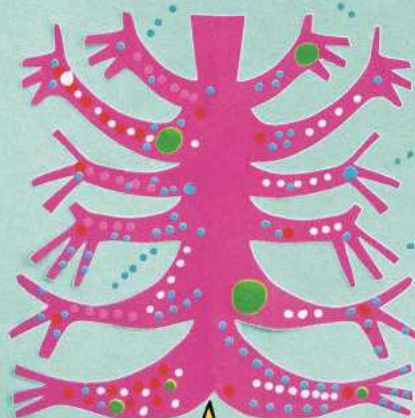
LOS
PUEBLOS



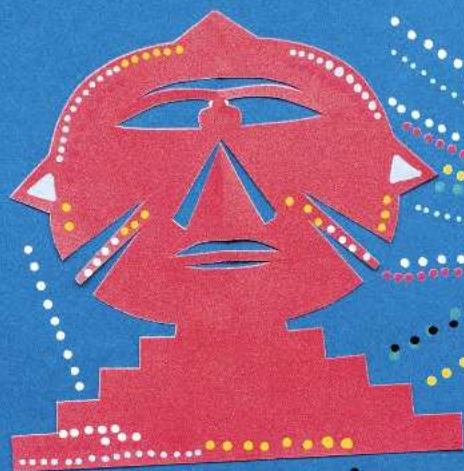
SON MÁS FUERTES



QUE LA ECONOMÍA



FEDERICA MATTA 29.8.2023 LE MONDE DIPLOMATIQUE



ELLOS LES HARÁN
CREER
QUE USTEDES
NO TIENEN RAZÓN.
DEFIÉNDANSE.



SALVADOR
ALLENDE



FEDERICA MATTA · 30-8-2023 LE MONDE DIPLOMATIQUE

Y YO REPRESENTO LA ESTABILIDAD INSTITUCIONAL.
YO NO ESTOY DE PRESTADO EN LA PRESIDENCIA
DE LA REPUBLICA.

YO FUI ELEGIDO X EL PUEBLO,
RATIFICADO X EL CONGRESO
Y MI MANDATO TERMINA EN **1976**

NO PODRÁN X LO TANTO, PONER TÉRMINO
AL GOBIERNO DE LOS TRABAJADORES,
AL GOBIERNO DE USTEDES.

PARA HACERLO CONSTITUCIONALMENTE,
TENDRIAN QUE TENER LOS DOS TERCIOS,
Y ESO DEPENDERÁ DE USTEDES,
Y ESO DEPENDERÁ DEL PUEBLO.

YO PIENSO QUE EL PUEBLO JAMÁS
VA A RETROCEDER;
JAMÁS VA A TENER UNA ACTITUD
PASIVA QUE LES PERMITA A LOS SECTORES
DE OPOSICIÓN DESTITUIR
AL PRESIDENTE CONSTITUCIONALMENTE.

Y SI PRETENDEN EL CAMINO ILEGAL,
SE ENCONTRARÁN CON LA DEFENSA DE LA LEY,
A TRAVÉS DEL GOBIERNO DEL PUEBLO,
Y CON LA CONCIENCIA
REVOLUCIONARIA
DE LOS TRABAJADORES.

VALPARAÍSO. EL 27 DE ENERO 1973



LA VÍA CHILENA AL SOCIALISMO,
EN DEMOCRACIA,
PLURALISMO Y
LIBERTAD,

EXIGE QUE EL SISTEMA
ECONÓMICO Y POLÍTICO ESTE
ABIERTO A LOS CAMBIOS; QUE
NO ESTÉ BLOQUEADO.
EL PROCESO SOCIAL CHILENO
NO ADMITE NI ADMITIRÁ CAMISA
DE FUERZA PARA IMPEDIR SU
AVANCE Y LAS REALIZACIONES
DEL PROGRAMA QUE EL PUEBLO
SABE QUE CUMPLIREMOS.

10 FEBRERO 1973
DISCURSO EN EL ESTADIO NACIONAL
SALVADOR ALLENDE

19.2023
FEDERICA MATTA - LE MONDE DIPLOMATIQUE

OTRO CHILE ES POSIBLE
MIRANDO LOS MUNDOS
CON TUS OJOS 50

PAZ
AGUA
PLURALIDAD
TRABAJO
JUSTICIA
RESPONSABILIDAD
CONVIVENCIA
VIDA
LLENDE
EN
EL
RESISTENCIA
IGUALDAD
MEMORIA
CREATIVIDAD
DIGNIDAD
ESPERANZA
MARCAÇION
VIAJE

CORAZÓN



29.2023

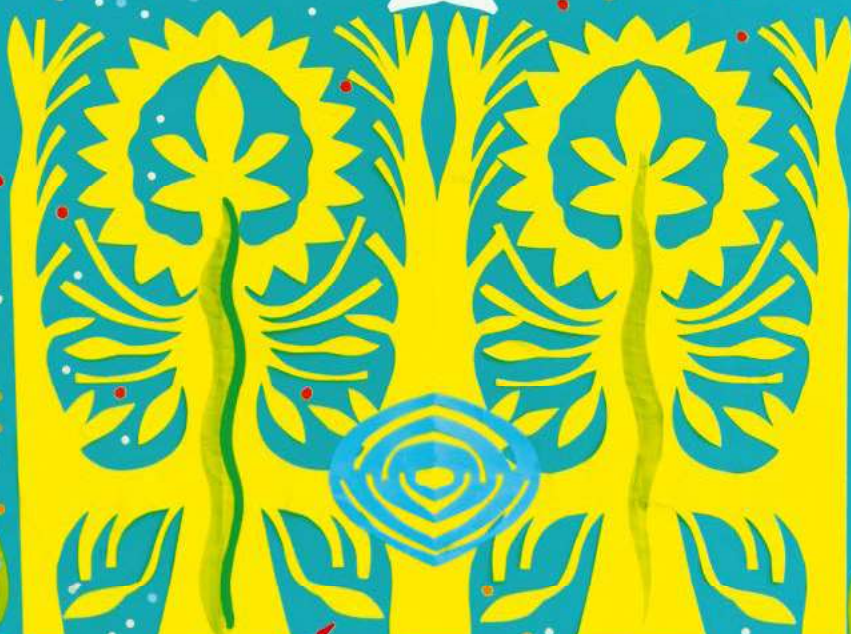
FEDERICA MATTA

LE MONDE DIPLOMATIQUE



ALGÚN DÍA
AMÉRICA TENDRÁ UNA VOZ
DE CONTINENTE, UNA VOZ
DE PUEBLO UNIDO.....

UNA VOZ QUE SERÁ
RESPECTADA y OÍDA:



PORQUE SERÁ LA VOZ DE PUEBLOS
DUEÑOS DE SU PROPIO DESTINO.

FEDERICA MATTA 3.9.2023 LE MONDE DIPLOMATIQUE

HAY QUE ORGANIZAR
AL PUEBLO
QUE DEFENDER
LA PAZ
Y EL PROGRESO
DE
CHILE
Y QUE EVITAR EL ENFRENTAMIENTO
HAY QUE HACER DE
LA DEMOCRACIA
POLITICA
UNA AUTENTICA DEMOCRACIA

VALPARAISO-27.1. 1973
FEDERICA MATTA... 4.9.2023 LE MONDE DIPLOMATIQUE

EL PUEBLO



DEBE ESTAR ALERTA



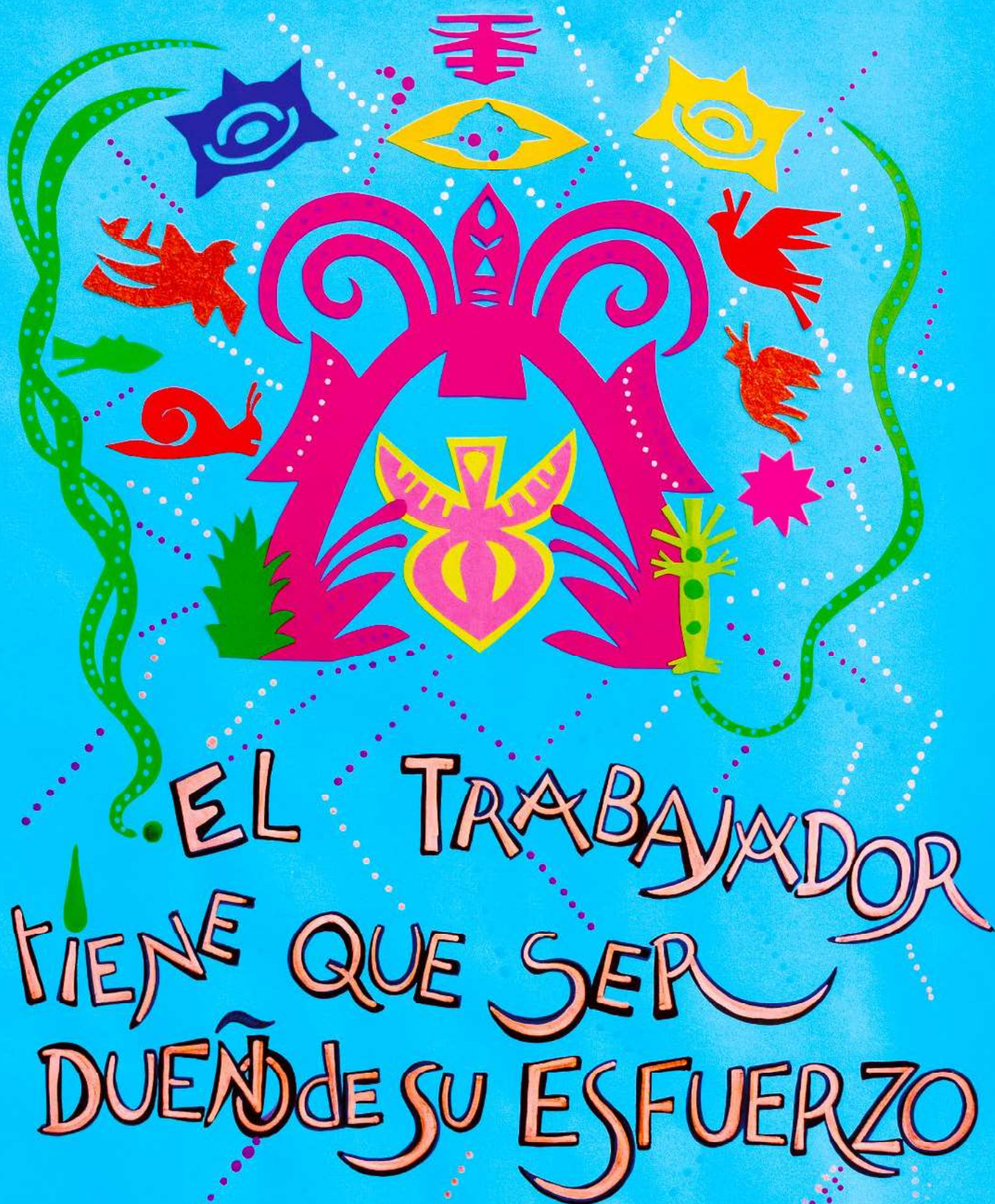
VIGILANTE

SIEMPRE

FEDERICA MATTA 5-9-2023 - LE MONDE DIPLOMATIQUE

LA AGREGACIÓN
DE LAS GRANDES EMPRESAS
CAPITALISTAS
PRETENDE IMPEDIR
LA EMANCIPACIÓN
DE LAS CLASES POPULARES
REPRESENTA UN ATAQUE
DIRECTO CONTRA LOS
INTERESES ECONÓMICOS
DE LOS TRABAJADORES

FEDERICA MATTIA 6.9.2023 LE MONDE DIPLOMATIQUE.....



FEDERICA MATTÀ 2023 LE MONDE DIPLOMATIQUE

1000
DÍAS
1000 NOCHES
CON SALVADOR
ALLENDE
Y LA UNIDAD
POPULAR

FEDERICA MATTA. 10.8.2023... LE MONDE DIPLOMATIQUE.....



EN todo
CASO YO
ESTOY AQUI
EN EL PALACIO
DEL GOBIERNO
Y ME QUEDARÉ
AQUI defendiendo
AL GOBIERNO QUE
REPRESENTO POR
VOLUNTAD DEL PUEBLO
SALVADOR ALLENDE

11-9-1973 7:55 AM RADIO CORPORACION

FEDERICA MATTA 11-9-2023 LE MONDE DIPLOMATIQUE



HAGO PRESENTE •

MI DECISION IRREVOCABLE
DE SEGUIR DEFENDIENDO
A CHILE, SU PRESTIGIO,
EN SU TRADICION, EN SUS
NORMAS JURIDICAS,
SU CONSTITUCION

SEÑALO MI VOLUNTAD
DE RESISTIR CON LO QUE SEY,
A COSTO DE MI VIDA, PARA QUE
QUEDE LA LECCION QUE COLOQUE
ANTE LA IGNOMINIA Y DE LA HISTORIA
A LOS QUE TIENEN LA FUERZA Y NO LA RAZON.

SALVADOR ALLENDE...

11.9.1973

8.15 AM RADIO CORPORACION

FEDERICA MATTA

11.9.2023

LE MONDE DIPLOMATIQUE



EL PROCESO
SOCIAL NO VA A
DESAPARECER PORQUE
DESAPARECE UN DIRIGENTE.

Podrá demorarse
Podrá prolongarse,
pero a la postre
NO podrá detenerse.

GrosFichiers - Joa



SALVADOR ALLENDE
11.9.73
8.45 AM RADIO CORPORACIÓN

FEDERICA MATTIA 11.9.2023 LE MONDE DIPLOMATIQUE



LA HISTORIA NO SE
DETIENE NI CON LA
REPRESIÓN NI CON EL CRIMEN.

ESTA ES UNA ETAPA QUE
SERÁ SUPERADA.

PERO EL MAÑANA
SERÁ DEL PUEBLO,
SERÁ DE LOS TRABAJADORES.

LA HUMANIDAD AVANZA PARA
LA CONQUISTA DE UNA VIDA MEJOR.

SALVADOR ALLENDE

11.9.1973

9.03 AM RADIO MAGALLANES

FEDERICA MATTA 11.9.2023 LE MONDE DIPLOMATIQUE

TRABAJADORES

de MI PATRIA,
TENGO SE EN CHILE y su destino.

SUPERARÁN OTROS HOMBRES
ESTE MOMENTO GRIS Y AMARGO
EN EL QUE LA TRAICION PRETENDE
IMPONERSE.

SIGAN USTEDES SABRIENDO
QUE MUCHO MÁS TEMPRANO QUE TARDE,
DE NUEVO ABRIRÁN

LAS GRANDES ALAMEDAS

POR DONDE PASE EL HOMBRE LIBRE,

PARA CONSTRUIR UNA SOCIEDAD MEJOR.

¡VIVA CHILE! VIVA EL PUEBLO! VIVAN LOS TRABAJADORES!

SALVADOR ALLENDE

9.10 RADIO MAGALLANES • 11.9.1973 •

FEDERICA MATTIA 11.9.2023 LE MONDE DIPLOMATIQUE

i A LLENDE



VIVE!

FEDERICA MATTA

12.9.2023 .. LE MONDE DIPLOMATIQUE